

سر محوری: حسین شکری

اداره خانه: باب عالی جوارنده ابولسمود جاده سنده

تلفون نومروسی: ۱۹۷۵

خصوصات تحریریه واداره ایچون سر محردک  
تاسمه مراجعت اولتور

# نخبه‌شناس

نومرو ۱۳۸۷۷

شرائط اشتراک: استانبول وولایات ایچون سنه لکی ۶۵۰

آنی آینی ۳۶۰ اوج آینی ۱۸۰ غروشدر

ممالک اجنیه ایچون سنه لکی ۸۴۰ آنی آینی ۴۴۰

اوج آینی ۲۴۰ غروشدر

اعلانات ایچون اداره خانه مراجعت ایدلیدر

نسخه سی ۲ غروشدر

هر آقشام نشر اولتور تورک غزه سیدر

نسخه سی ۲ غروشدر

## موازنه

روابط و مناسباتی هان بوتون دنیا نظرند  
معروف اولان بر آقشام غزه سنک ابتدای  
نشرندن بری تورکری بهمه حال - نه بهایه  
اولورسه اولسون - بویوک جزیری برضرب  
دولتک تحت نفوذ وحتی وصایانه قومق ایچون  
چابالادیی معلومدر. آنجق بوجریده، حکومت  
سندن آلدینی تخصیصات و معاشات ارتق  
وسا محائف مطبوعه مروضو بحث ایدلیرک  
هیچ برحمله ذره قدر قیمتی قالمق احتمالی  
اولسان بهمورد آتسناست کئی، ایچ یوزی  
هرکسه مکشوف اولق اعتباریه افاداتی،  
نشریاتیه افکار عمومییه اوزرنده بویوک بر  
تأثیر ایقاع ایدمزدی و صرف بوسیدن ایلری  
سوردیکی فکرلری تنقید و یاناقشه - فرنکلرک  
تعمیری وجهله - آجق قبولری زورلامق  
قیلندن اولوردی. یالکز دون افهام رفیقمزده  
انتشار ایدن و نافعنه نظر اسبقی فرید بک  
امضاتی طاشیان مقاله اوزرنده براز توقف  
ایلیک لزومسز کورمدرک. احمد فرید بک  
تحصیلی بک بولنده یلیمش، ماراج علومی  
قدمه قدمه کجیش حوال برکنج و متفکر  
اولدی، باخاسه اک بحرانلی بر دورده،  
صالح فرغانسته دعوتوز صبره سنده، فرید  
پاشا قاپینه سنده نفوذلی بررطوش بولوندی،  
هر حالده استقبالك کندیسه بوملکده  
معنا بر موع حاضر لامقدمه اولمنده شبهه ایله -  
میسه جکی ایچون یازارینه و قساعتلرینه  
براهیت مخصوصه عطف اولنه یلیر. بریتانیای  
اکبر سرلوحه فی طاشیان بر مقاله ده فرید بک  
انکلتزه ایله تورکیا آدسنده الجزیره، مصر،  
سوریه، قبریس و سایر ممالق مسائل تسویه  
اولوندقدن و بوغازلی ایچونده برچاره حل  
بولوندقدن سوکراه ارتق ایکی دولتک اساسلی  
پردوستاق دائره سنده یکدیگرینه مظاهرت  
ایله لرینه هیچ بر مانع قالیور، دیور - بو طرز  
تفکرک طوغری اولدیغندن شبهه ایتمک ایسته  
میورز. آنجق مسائل معلقه حاضره حل  
ایدلکدن سوکراه کندیله نقطه تماس و تخرش  
ازاله ایدمش اوله جق دولت، یالکز - فرید بک  
تعمیری وجهله - بریتانیای اکبر میدر؟ سوریه  
واحتمال که ده اوافق تفک معلق ایشلر حل  
اولوندقدن سوکراه فرید بک بوتون تصور  
و تعبیرلری بریتانیای اکبر ایچون اولدیغنی کئی  
فرازه ایچونده قابل تطبیق دکلیدر؟ فرانسه ک

بورلرده خصوصی، موصی، شخصی نه کئی  
منفتملری اوله یلیر؟ عینی مطالعه نیک ایتالیایا  
حقیقده یورودلنه مانع وارددر؟ آمریقانک  
اراضیجه وحتی نفوس خصوصنجه بویوک  
بویوک مطالبه لرده بولنه لرینه ایحتیاج وریلدور.  
بنا علیه بزه ازیله کلیرورک فرید بک ایوم  
کندیله یله متارکه حالنده بولوندیغمز بوتون  
دولتله عام و شامل بر مظهر فی صرف خصوصی  
برعدسه دن کورمشلردر. براز آجقجه  
باقسه لر بریتانیای اکبرده موجود بولدیغری  
بوتون خصائل او بردولتله دخی بولورلردی.  
بنا علیه اویله ظن ایدیوروزک - فرید بک ده  
بو نقطه یه اشتراک ایده چکنده شبهه ایتمک  
ایسته میورز - تورکیا مقدرانتک چاره لمنک ایلی  
یولی مختلف منفتملر آراسنده قوتلی بر موازنه  
ادامه ایلمک، ترازونک کوزلی بری ویا اوبر طرفه  
قایدرما قدر. حتی فرید بک ده اوقدر  
علناً تحطه ایت ییکی صدر سابق پاشانک عدم  
مرفقیتملری اسبابندن اک مهمنی علناً صحیفه لرینه  
قید ایدرکن تان غزه سی بودرین دیپلوماتی  
تفقار آراسنده آهنک و موازنه فی محفظه  
ایده مه مکه اتهام ایلی ایدی. بنا علیه بوقدر  
آجق رصریح بر تخریه ده سوکراه حالا اویولده  
اسرار برآز بزه مقراط بی کورونیسور.  
فقط یالکز بولونکی حادثلری تدقیقه و تفهمه  
نه حاجت؟ . . . بوتون تاریخمز، ماضیمز،  
حپ نوموازنه روحنده مندرکدر. تورکلر  
نوقت موازنه دستورندن اوزاقلاشورق بر  
هید. ویا دولتله التحاق ایشلر ایسه اک فوجیه  
عاقبتله اوغرا مشلردر. حرب عمومیده دول  
مرکزیه یه التحاقز بویله فاحش برخطا  
اولمادی می ایدی؟

بوتون ده زمرة غالبه دن برینه فضله میلمز  
عینی ذهنیتک محصرلی اولور ر قورقورلرکه عینی  
نتیجه یی ویرمسون. برده آه جغز آدیلمده،  
بالخاصه سیاسی خطوه لرده بعض امتزاجلر  
و آهنکلر مشهور اولور، بعض برلردن تصویب  
صداری بویکلیرکن یالکز بوحال، یا کلش  
برکوبه یه صاپلش اولدیغنی کورسترمکه کافیدر.  
مثلاً فرید بک بو بچنده بوقایده موضوع  
مقال ایلدیکمز آقشام غزه سنک مظهر تصویری  
اولمی هر حالده کورکسلیغنی افتتاحیه قایارده جق  
بر ماهیتده دکادر. ظن ایدیوروزک نافعنه ناظر  
اسبقده بونکتیه فی حسن ایشلردر.

حسین شکری

## خصوصی خبرلر

**بفدای ضمنی اوتوز غروشندن وریله جک**  
ایک بیگ مأمور طرفندن مقام صدارته تقیم فلان استبداد و استرماننامه ک دون آتساری علس وکلاده  
مذاکره ایلدینی نتیجه اعتباریه طلب آنکده ازاد قلمری بفدای سنک اوتوز غروشده ایلانی تقیبات ایدمش  
الینی خبر آتشد. و کتبت عرض عتبه عالی قلمشدر.

## انکلیز قاپینه سی

دون کان آزانلر، برمدن بری انکلیز قاپینه سنده اجرا ایدلس تصور بولوندیغنی سوبله تن تعدیلاتک  
اک نهایت اجرا اولوندیغنی خبری کتیردی. لوئید جورج قاپینه سنده اجرا ایدلین تعدیلاتی متضمن اولان  
تفریفاتنه، بک مهم اولدیغنی جهتله، تعدیلاتک درجه  
وسعتی آقلامق قابل دکادر. فقط یینه بوکار رعناً  
مستر لوئید جورج اک بلی باشلی عاملری اولان  
(بونارلوه)، (کوززون)، (بالور)، (چورجیل)،  
(سیر غدهس) ک قاپینه ده قایدینی اوکره میورز.  
بنا علیه بو شرائط تحتنده اجرا ایدلین بو تعدیلاتک  
انکلتزه نیک سیانتسه اهمیتلی بر تبدیل حصوله کتیریه جی  
بدیهیدر. زرا، تقریباً اوج سنه یه متجاوز بر زمانندن بری  
انکلتزه نیک قدراتی حقیقه ماهرانه بر صورنده اداره  
ایدن لوئید جورج، یه باش وکاتده بولونیور.  
تدبیه اوغرایان یکی قاپینه ده قالان ناظرلردن  
مستر بالفور، خارجیه ناظری؟ لورد کورزون  
هندستان ناظری؟ چورجیل حربیه ناظری؟ سیر  
غدهس، بحریه ناظری ایدی. فی الحقیقه لوئید  
جورج صوک دفعه (شه نبلد) ده ایراد ایتدیگی  
برنطقی طولانیسه «تایس» و «مورنینگ پوست»  
کئی مهم غزله لر طرفندن بر سیاست تبصیرکارانه تعقیب ایتمکله اتهام ایدلش ایسه ده بونک آنجق بر مطبوعات  
دیدنی قودیسندن عبارت بولنده دروانکلتزه فی  
ظفر نهایی ایصال ایدن قاپینه یه ریاست ایش  
اولان لوئید جورج کئی مهم و ذی اقتدار  
بر شخصیت هرمانی برده لته قارشی انکلتزه نیک  
شان و شرفیه منتاب اولمایان بر سیاست تعقیب  
ایتمه احتیاج وریله مز. لکلتزه کئی مطبوعاتک  
نوق الماده بر سر اسبقیه مالک اولدیغنی برملکتده  
هیچ بر حکومته کمال آمال ایله یی نه درجه یه قدر  
تطمین ایدسه ایسین غزله لک دیدلین  
فورنولسنده امکان بوقدر. بنا علیه صوک  
زمانلرده انکلیز مطبوعاتنده برش کیده قارشی  
کورین مجموعلموی الیک و تشریحی سارصه جی  
درجه ده شایده عد اتمک و بو بوزدن لوئید  
جورجک بومعنی متزلزل کورمک طوغری دکادر.



انکلیز هندستان ناظری لورد کورزون



لوئید جورج قاپینه سنک مالیه ناظری بونارلوه



سیر غدهس انکلیز بحریه ناظری



لورد بالفور

## انتخابات اطرافنده

بوصلاسی مطبوعه عتبه یه طرفندن طبع ایدلیرک دون  
انعام هیئت تقیثیه کوندلشدر.  
**اعضای معاونه:**  
هیئت تقیثیه وظیفه سنک کندیکه تزیاد ایدن  
وسعتیه کوره اعضای معاونه یه لزوم کورلش و اوله  
تتمین ایش اولان سکیز اعضا اوله ابلاغ ایدلیرک  
برقیمی دوندن اعتباراً وظیفه لرینه باشلامشدر.  
اعتراض و رای خصوصننده بولر، اصل اعضا  
مرفقنده بولنده درل.  
**یارم تقیثیه:**  
اولی انتخاباتک اوج درت بیک لیرا بر مصرف ایله  
اجراسی قابل اولدینه کوره بو انتخاباتک اون بش  
بیک لیرادن دهه کتیه یه مال اولسی شایان حیرت  
برشی دکادر. غلا و اسمارک بک بویوک اولدیغنی  
نظر اعتباره آتی کاید. معاونیه هیئت تقیثیه  
بو خصوصه صوکلیزیه مقصدله خبر کتیه لیرا  
اولور اولان مصادره دن اجتناب ایتمکده در.  
**هیئت تقیثیه اعضای دکیشه حکمی؟**  
فاح بده انتخاباتنده اکثریت آرا ایله قبول اولان  
اعضایک مضطرب شیر امانتجه قبول اولدیغنی  
تصدیه شمعیکی موتن اعضا در حال وظیفه لرندن  
ایرله رق برلرینه بکی اعضا تمین اولنه چقدر در.

**انتخابات هیئت تقیثیه سنده**  
مدت تعیینندن شمدی به قدر انتخابات هیئت  
تقیثیه سنک نه بایش اولدیغنی تدقیق و تحقیق ایتدک.  
بو خصوصه آلدیشر معاوناتی خلاصه بزبرده درج  
ایدیورز:  
**ایلمک مذاکره:**  
هیئت تقیثیه سی اعضای تعیینلرینه متعاقب در حال  
انتخابات حقیقه بریغ بر مانیته ایشه باشلامق ایچون  
ایلمک اجتهایی عقد تدارکات ابتداییه ک احضارینه  
تثبت و تویل ایشلردر.  
**مستدر، مهرل:**  
بواجتماعه اک اول سنسقی ومهر مشه سیه  
اوافق تفک یهین لوازم قرطاسیه نیک مایه سینه  
باشلامش ومهرل نمونه یه توفیقاً اصمک رهینه  
تسایم اولمشدر. صدق لک بر قیمی دون آقشام  
امانت طرفندن کوندلرین مأموره تسایم ایدلش  
وقدمه متباینیک ایسه نهایت درت کون نظر قنده  
اکال ایچون تأییدات قویه آتشد.  
**رای بوسلاری ده باسیله ی:**  
یکن انتخاب کوره لزوم کورین بوزالی بیک رای

# آمریقا و ترکیه مانداسی

## آمریقا ماندایی قبول ایده جگمی؟ - افکار عمومی - بزده اهدارلق و علیهدارلق

واشینتوندن ۸ تشرین اول تاریخی ابله (نامس) شویله یازیلور:

آمریقایی ترکیه تک ابله و تکیه دینه تاند مساعی به اشتراکه دعوت ابدن تکیه آمریقا جواب موافقت ویرلسی اکتالی - شهیدکی وضیعت امروزه نظر آ - یک ضعیفدر . آ کلاشیلان رئیس ویلسون سناتور مجلسی ابله آمریقا ملتیک ماندالر حقیقتده کی نقطه نظری کندیسی ایچون بومشده بر رهبر حرکت اوله جغنی پاریس ترک ایتمدن اول صاحب قونفرانسنه سولشدر . سناتور مجلسنده دون بوباید مذاکره جریان ایلشدر . اوراده . انکلتزه و فرانسه بی . ارمنستان حاله سی آمریقا دور و تحمیل ایتمکله اتهام ابدن برغزته مقاله سی اوقوندی . مقاله ده « ارمنستانده بر جوق جنکجو قبائل واراقه نقطه منابع ثروت بقدر « دنیا بوردی . بومطالعه عینی شکل و ماهیتده دیکر بعضی مطالعات درمیانه وسیله اولدی .

دیکر بر سناتور ، ارمنستانه عسکر سوق ایتمک لازم بوموافق اولوب اولمه جغنه دائر فکر و مطالعه سی صوریلان امور خارجه انجمن تالیسنگ - بخصو - صدکی بنون و تان رئیس ویلسون طرفندن کاید آلتنده محافظه اولندی ایچون - هیچ بر جواب ویرمهش اولسندن طولایی شکایت ابلدی . دیکر طرفدن رئیس ویلسون ، سناتور ابله ماتک حیرتی آرقه سنده آمریقایی بی مسئولیتله صوفقه جالیله مقوله اتهام اولندی .

حریبه نظارتیک سیزلیه و بلکده لیتو آبیایه بر عسکر کوندره جکی خبری مؤاخذاتی دعوت ابلدی . آمریقانک آلمانیا ابله حال حریبه بولمش اولسندن طولایی اکتالیک صلح قونفرانسنک ، آمریقا سناتورسنده استحصال مآذونیت ایتمکسین آلمانیا عسکر کوندرمک حقیق حار اوله بیله جگمی کراه قبول و تسلیم اولندی . لکن جمهوریتجیلر ، سناتورک موافق اولمشین ، ترکیه عسکر کوندرلسنی قطعاً تجویز ایتمه جگمی آیتجه آ کلاشیلر جمهوریتجیلرک بواغتراش شهیدینه مقابله ایتمک ایچونده موقراترده هیچ بر آرزو و تمایل کورمندی . اوله آ کلاشیلورک اهالی جمهوریتجیلور طرفندن الزام ابلدیور . رئیس ویلسون بونک فرقه وارمش اولدیورک سوک پروپاگاندا دوری اناسنده ایراد ایتدیکی نظرده ارمنستان مسئله سی انا ایتمکدن صافیندی . ترکیه امروزه آمریقا مداخله سی ترویج ابدن یکانه عناصر میسیونر ابله روریت قوله ج مکتبی ارکانسدر . بومداخله نی تأمین ایچون بیوک فعالیت صرف ابلدیور .

لکن نه مطبوعاتک مقاومتنه نده سناتورک توجهه نائل اوله بیلیور . ترکیه آمریقا عسکرک زوم سوقنی الزام ابدن یکانه سناتور ( ویلیامس ) در . مجلسده کی آرا مسئله سی اطرافنده جمیعت اقوام هله داورنجه پایلان کورولنی ابله آمریقانک حریبه کیرمدن اول عقد اولنان حقی مقاولایک ویلسونک تا یارسه مواصلته دیکن ، مکتوم طویل دینه دائر بالذات ویلسون طرفندن وقوع بولان ایشانات اوزرنیه اهالی آرمسنده بعضی شهرل اویاغش ایسه بوکا تعجب ایتمه لیلدر . بنون بواحوال آمریقانک خارجه کی عسکری و سیاسی مسئولیتنجه خاتمه چکدیکی بولنده کی قناعت عمومی بی توفه ایتمکدن خلل قالیور .

# چناق قلعه اوکنده

## (ترایف) و (مهجهستیق) نصل باندیلر؟

بروزگار بیله بوشدور بریوردی . یانم قیچ نارهت اوزرنده کی کورکریه سر بلشدی . درحال یاهرق درین بر اوشوبه دالدم .

ساعت آلتی چاریک کجه قدر هیچ اویاغندن اوبومشم . بر آراتی کوزیمی آچدم و نوبتجه ساعتی صوردم . موی ابله « ساعت آلتی چاریک کجور اتمدم » دیدی . هنوز یک ایرکنیدی . ادر طرفه دوندم ، تکرار اوبومشم . ساعت آلتی قرق دقیقه قدر چکر کن بردنیه بر جوق آتاق سلسری ایشتدم . نزلردن برینک آتاقی یانم طاقلهرق اوزرنه یوارلاندی . « نه اولوروز ؟ » سؤاله همتبرس

# جمیعت اقوام

نیورق هرالده غزته سنک وریکی معلومانه کوره ، جمیعت اقوام مجلسنک ابلک اجتایی ، وه رسای معاهده صلیحه سنک موقع تطبیقه قونولدی کونده وقوع بوله جقدر . بخصو حقیقتده پارسده اتخاذ اولنه جق مقررانی موسیو بولاق واشینتوندن بیلدره جک و مستر ویلسونده بومقرراته کوره جمیعت اقوامی اجتاعه دعوت ابله جکدر .

جمیعت اقوامده ، او زمانه قدر معاهده صلیحه سناتور مجلسی طرفندن تصدیق ابدلماش اولورسه آمریقانک او اجتاعده غیر رسمی بر صورتده تمیل ایدلسی محتملدر . اغاب احتمال کوره ، جمیعت اقوام ابلک اجتاعده ، بشلر مجلسی طرفندن قرارلاشدر بشل اولان آلمان مستملکاتنک صورت تقسیم تصویب ابله جکدر . بلخاصه منتقلری اشغال ابدن مسئله ،

# خارجی خبرلر

# آدریاتیک مسئله سی

آمریقا خارجه نظاری مستر لایسینگ و تیتونیک فیومه مسئله سنک صورت تسویه سنه متعلق سوک تکلیفله جواب ویرمشدر . بعضی معلومانه کوره مستر لایسینگ جوابی ، مثبت بر ماهیتده تاق ابله سن . دیکر آوزروا دولترنجه کنجه ، معاهده صلیحه تک طرز تصدیقده آمریقا تعقیب ایدیلان اساسانه توفیقاً ویلسونک فیومه مسئله سنه قاریشمقندن فراغت ایتمی آرزو ابلدیورلر آراوردنی مسئله سنک تأخر حلی ، آدریاتیک مسئله سنک معلق بولونمشدن انبساط ابله مکده در .

فیومه مسئله سنک جمیعت اقوام طرفندن حل و فصلی مسئله سی موضوع بحث اوله ماز . زیرا معلوم اولدیکی اوزره کچن نیسانده ویلسونکده موافقتیه بومشده صلح قونفرانسی طرفندن حل و فصل ایدلسی تقرر ایتمشدی . اگر آمریقا ، جمیعت اقوامدن فراغت ایدرسه ، مسئله تک حل و فصلی بک زیاده قولایلاشمش اوله جق ایدی . زیرا انکلتزه ابله فرانسه حکومتلری ایتالیایه فیومه اوزرنده دوامی بر وکالت ویرمک موافقت ابلدیورلر .

# حرب مسئولیتلری

( نیورق هرالده ) ک استخبارتیه کوره ( میتمده . نیورق ) و ( لودندورف ) حرب مسئولیتلری مذاکره اشتراک ایتمکده درلر .

ویلسونک خسته لانی واشینتوندن بیلدرلر ابلکنه کوره ، رئیس جمهور ویلسون خسته لاندینی کوندن بری آیتجق دون مهم امور ابله اشتغال ابله مش و معدن عمله سنک فرهوی مسئله سنه متعلق اولنی اوزره کاب خصوصیی میسر لهیه بر مکتوب دیکته ایتدرمشدر .

مارق حقیقتده بر قونفرانس پارسدن چکلن بر تفرانفامده انکلتزه ، فرانسه ، اسوچ و سائر حکومتلرک مثلن مالمه سی مارقک تداولی حقیقتده مذاکره بولمقی اوزره اوکرده کی هفته ظرفنده آمستردامده بر اجماع عقد ابله جکدر .

ژاپونیا - چین

توکیودن بیلدریلور : نشر ایدیلان بر تبلیغ رسمی به کوره ژاپونیا حکومتی ( شانتوئ ) مسئله سنک مذاکره سی ایچون سرخصلر کوندرمسنی چین حکومتنه تبلیغ ایتمشدر . چین حکومتی مذاکره کیرشمکدن قاجانکی کورستدیکی قدریده ژاپونیا استاتوقوی محافظه ابله جکدر .

فرانسر محافل رسمیه سی ، بر وکالت اداریه تک درعهده ایدلسنی ، مسئولیتلر و مصرلر ایجاب ایتدیه . جگمی بویوزدن آمریقانک ، ارمنستان و وکالتی قبول ایتدیکنی بیان ابلدیورلر .

# آمریقا و ترکیه مانداسی

رومان بیلدریلور : آمریقانک تورکیا وکالتی قبولدن امتناع ایتدیکنه دائر کان خبرله نابعوسه نظریه باقیله بیلدر .

حقیق اولان جهت شودرکه ، بوکون آمریقاده ایکی جریان واردر . بری وکالت قبولی طلبنده اولوب اعیاندن ( لوج ) ک اداره سی آلتنده بولونمقده در . مستمورغن طارک اطرافنده طولانی اولان ارباب صنایع و تجارت طرفندن ترویج اولونمقده در .

# امیرال بریستول بروسه ده

بروسه دن ارمنی غزته لریه یازلدینه کوره آمریقا ممثلی امیرال بریستول کچن بازار کونی خصوصی ترمله بروسه به واصل اولشدر . علی ارمنی سرخصه سی موی ابله زیارتله آمریقا اطانه هیئت طرفندن ارمنی محتاجی حقیقتده ابراز اولنان معاوندن طولایی بیان تشکر ایتمش و رئیس مستر ویلسونک صحت و عافیتی حقیقتده تمیانه بولونمشدر .

یک ماه بر سیاح اولامقده برابر بوتون موجودیته قولاج آتوردم اطرافنده کی ( مهجهستیق ) ک ضابطان و افرادندن مضیلری تحت پارچه لریه ، ناقصه ویا سیدله یاشمشلر بوزیلور و حیاتلری قورنارمنه اوغراشیور ایدی .

ایجه آیلدقندن سوکره قونمک کسلیک باشلادینی حس ایتدم . هر نه قدر بورده دن دکزه آتلازکن صیرتمه کی جگمی جیقارمش ایسه مده قایلمه ویا ناطلوموم تمامیه صو ابله مشبوع بر حاله کاسکارندن ایجه آفراتی ویریلورلردی . بوغازم صقیلیور ، باتم دونیور ، کوزلم طوزلو صودن بیبرکی یانیور ، عینی زمانده شدتلی بر حرارت جگرلری قاورویورلردی . .

نهایت بر از ایلرله دی . بو بوچه بر دیرک پارچه سی کوزمه ایلشیدی . هر نه قدر دیرک ابله آراشده قرق الی متروندن فضله بر مسانه یوق ایدیه ده آرتق یک زیاده قوندن دوشمش اولدینمندن دیرک پارچه سنه قدر یشه بیله جگمه یک اینانه میوردم . آیتجق عیاط اولدیم تهلکه قوت و قدرتمی تصابع ایتدیرمش اولد . یفندن جان هولله یوزمه باشلادم .

یوزره ک نقطه مجبور اولدیم برالی مترونی مسانه ؟

« اوزرنه طوغری بر طور ییل کجور » جواب مدهش و مسکتنی ویردی . آیاغه قاقتمه داوراندیم صره ده مدهش بر افلاق بوتون کمی صارسدی . بنده تکرار یانامک اوزرنه یوارلاندیم . ( مهجهستیق ) درحال اسکله جهته میل ایدی و اوله قالدی . کیده مدهش بر فعالیت حکم سورویوردی . نقرله ضابطان اوتیه بری قوشوشورلر ، اسرار و بریلور ، تلکلر ماینا ایدیلورلردی .

هر نه قدر بر جوق کوندری طوریله تک احتمالنه کندیسی ایتدیرمش ایسه مدهده بواحتالک بردنیه میل حقیقت اولویورمسی سیکلری عی قاحالده زده مدهشدی . درحال جان قورنارن سمیدی بی قیلام ایسه هنوز شیشیرله مش اولدینی کوردم . بناء علیه صویه ای بر جان قورناران اولدینی حاله آلتقی صوراتم آلت اوست اولورلردی .

غاب ایدیه جک وقت بوقدی . ( مهجهستیق ) کیتدکه مائل بر وضیعت آلیوردی . آرتق کینک سوک دقیقه لرینی یشادینی آکلامق ایچون ماهر بر بری بی اولمه احتیاج بوقدی . درحال اوست

پاص

(فرانسویژن)

و بر آفتاب احباب بربنک اوینه بگر کیتدی. فقط اسکی ذوق و نشسته بوقدی. بو بوک اولرک باشلاماسندن اول رومانیزمه صیقلیرنک تکررندن قورقورودی. شاتوسته عودت ایدرکن مادام دو قورویل و قیزی اوموزلرینه بر آتی و بر دیرلر. بو بیته بر صاغی ساردیلر. بارون بوکا ایلك ذمه اولهرق مساعده ایدیوردی. بوسورده پک مایوس برچهره ایله دیدی که: «اگر بوخسته تانی نکس ایدرسه عو اولدم!»

بارون چیققدن صوکره مادام دو قورویلک قیزی «بارونی اولدیرمک لازم!» دیدی. هرکس عیبت ایتمی.. صانکه بونی شیدیه ب قدرنه ایچون دوشوغه مشلدی؟ اوکیجه یانینجه قدر طایندقلری بوتون طول قادیلری نخطر ایتمک اوغراشدیلر؛ نهایت هسی مادام برت ویلری مناسب بولدیله. مادام ویلر قراقل هنوز کوزل و اولدقجه زنکین، نشهلی وصیتی برنده برقادیلدی. کندیسینی بر آتی کچریمک اوزره مان شایوبه دعوت ایلدیلر. ذاتاً یالکرتدن صیقیلان مادام ویلر بودعونی قبول ایدره کادی.

دها ایلك کوروشده بارون هکتور اکلنجه بی پک زیاده سومن مادام ویلر خوشته کیتدی. مادام ویلر بارونله جانلی بر اوونجاق کی اوینایور و اونی ساعتلرجه طاووشانرک حسیاتی، تلکیرک قورنازلی حقتنه استعجاب ایدیوردی. بارون بو حیوانلرک مختلف حرکاتنه دائر، پک یانیندن طایندی بی بی اشخاصمش کی اووزون اوزادی ب معلومات ویریوردی. مادام ویلر کندیسنه قارشی کوروشدی بواهم بارونی پک محظوظ ایدیوردی. نهایت بر آفتاب اونی آره دعوت ایتمی. بارون شیدیه ب قدر هیچ برقادینه بویله برتکلیقه بولناماشدی. مادام ویلر، صراحتی پک زیاده تحریک ایدن بو دعونی مان قبول ایلدی. بوقادین آوجی بلباس ده آیری بر اکلنجه ایلی. بوکا هرکس یاردم ایتمی. نهایت مادام ویلر جیره لره قیسه برستان و قیسه برجا کتته باشنده کوچک بر فاسکت اولدیله حالده میدانه چیقدی.

بارون صانکه ایلك ذمه آره کیدیورمش کی منهیج ایلی. آره داشته روزکارلرک استقامتی، کوپکارک قنقک نه ب دلالت ایدمه بچکنی، شکک نصل اداره اولنه جتی اووزون اوزادی ب اکلندی و کندیسینی برتارلا ب صوغورق آره دن تعقیبه باشلادی. مادام ویلرک آره سندن هنوز یورون چوجنی محافظه ایتمک ایستین بر سودا آه اتمامه کیدیوردی.

بردن بره مدور بر شیده تصادف ایتمی، طوردی و آغاق قادیلدی. شاکر دینک آره سنده بولان بارون بر یارق کی تیقره بوردی. ککله هرک: «آمان.. دقت.. غالباً بیل.. بیل.. بیلدرجین» دیه جک اولدی. سوزینی تیقره مشدی نه قاندرک چیرماسندن متولد کورولدی ایشیلدی و بر آلائی قوش هوالاندی. تماماً شاشیران مادام ویلر کوزلرینی قایدی. چیتسه سنی قادیرمق ایکی تیکی بده چکدی و تفیکک ضربه سی آلتنه بر آتم کریله دی. بر آرز

و استوقیچانک مشترک سنجافلرینی) کال شرقه تجوج ایترین ویک شانلی وظائف ایضا ایدن (مهجه سینیق) اختیارلامش اولغه برابر شرفی بر اولومه قاووششدی. بر تیره کی: «بوتون آلبوره اولدی. فقط شایان حیرتدرکه اولهجه، قرینه سی سایه متوجه مدت مدیده صواوسته قالدی. بدبخت (مهجه سینیق) بر درلو باطقی ایسته مه بوردی. نهایت بوکی دوجم سیدیک مانی طالع لریه کومولدی.

نمت البحر قوربانلری قافله سینه بر قوربان دها علاوه ایلمش اولدی. آرق طوری بیدو غزباری و ماین طرایمی سفینلر قضا زده لری قورنارمنه باشلامشدری. مهجه سینیق تمامیه آبروره اوله دن اول ایکی طوری بیدو غزری کی ب رامه ایدره ک بر جوق ضابطان و افراد قورنارمشدی. آتیق تورک طویجیلری بان کینک یاننده بولان بو ثابت هدفره قارشی مدمش بر آتش آجشره طوری بیدولده بالذات کندیلری غرق اولمق ایچون علی العجله فراره بچور اولشدری. حتی ایکنجه طوری بیدو بوتون سرعتیه طورنستان ایدره ک آچیلیرکن بر تانیه اول اشغال ایتمی موقه بیوک جایی بر طوب مر میسی ستوط ایتمدی که اگر بومری زره سز

بارون هکتور غزبان دو قوتولیک یالکرت بر سراق واردی: او، قیش، یاز، هرکون صاحبان آفتابمه قدر آره کیدر، دائماً آودن بخت ایدر، آودن باشقهرؤیا کوروش و متادیا «بارنی.. آوجیلنی سومه بنلر کیم بیلیر نه قدر بدبختدر..» دیدی. بارون الی باشلرند اولغه برابر پک صاعلام بر وجوده مالکدی. صاچلری درکولشدی؛ فقط یته تر و تازه ایلی. کندیسنه هرکس قیصه ب موسیو هکتور دیه خطاب ایدردی.

بارون هکتور اورمانلر ایچنده کندیسنه میراث قانان بر شاتوده اقامت ایدیوردی. ولایتک بالعموم اصیل عالم لری طایندی بو عالم لرک ارککارله دائماً آولده کوروشدی حالده یالکرت قومشوی اولان قورویلرله تاسیس مناسبات ایتمش ایلی.

بارون هکتور قورویلرک اولنه عادتاً نازی بر جوجقدی، اونی اوراده سورل، نازلاندیرلر، هیچ بر سوزندن چیقمازلدی. بارون دائماً: «اگر اوجی اولمسه ایدم. سزدن هیچ آرملازدم.» دیدی. زنکین بر چنتی اولان موسیو قورویل جو بقتلندن بری بارونک ارقشای ایلی. قاریسی، قیزی، تدقیقات تاریخده بولدیله ادا ایدره ک هیچ بر ایش یایمان دامادندن مرکب عالمه سیله مالکانه سنده ساکتانه بر حیات کچیوردی.

بارون بلخصه او ماجرا لری آکلامق ایچون اکثری احبابلرک اوینه بگر کیدر، اک کوچوک بر آساده سنی ساعتلرجه نقل ایلدی. موسیو قورویل، دامادی و ایکی قادین بارونک بوتون روحیه اکلندی بوکاهله قایله قایله کورلدی. بومنظره قارشینده بارون دها زیاده حرارتلر، قوللری صالار، بوتون وجودله اشارتله ییار و آوک نه طرزده یاقه لاندینی سولدیله بی زمان اووزون برقه بده باصهرق: «نه کوزل، نه کوزل دگی؟» دیدی. آودن بشقه برشیدن بخت ایلندی زمان قطعیاً دیکلر، کندی کندیسنه بر شرق میرلاندیری.

بوتون حیساتی آو ایله کچیرن بو آدم فرقه وارمه دن اختیار لایوردی. برکون شدلی بر روما تیزمه ب طولورق ایکی آئی یانانده قالمه بچور اولدی. آز قالدی صیقیدین اوله جکدی. بکنی اختیار بر اوشاق پیشردی ایچون شایوده خدمتی قادین بوقدی. بارون هر خسته تک محتاج اولدی صیغاق یاقیلرند، اوتدایلرند بمرحوم قالدی. سانس خسته بایجیلی وظیفه سی ایضا ایدیور، بوزوالی ده ایتدیسی کی صیقیلر ق او نور دینی قولنوقده او بو بوره بارون پورغانی آلتینن اطرافه کترلر صا وریوردی.

مادام دو قورویلله تیزی کندیسینی آره صره کورمه کاپورل، اخلامورنی پیشریورلر، اوله بی تسخین ایدر بریورل، خسته بی اکلنبره ک بکنی دیرریور. لردی، بوساعزلری بارون سکونت واستراحتله کچیوردی. کیده جکلری زمان: «کاشک کلوب بوراده اولورسه کز..» دیه سولمه نیرو قانیلری کولدردی.

خسته لئی کینجه بارون یته آوجیلنه باشلادی مدت حیاتبه اونونه بیچم. دکر ساکن اولغه برابر اوقدر قورقوج ایلی که بو مورعترق صولرک مظر درینکلری آره سنده استراحت ایلی به دالمق تویلریمی اوردیردیوردی. اوح: نهایت دیره ال آنه بیلشدم. اعماق قلدین اوله بر سوچ حس ایتمه ک حیباتک بر انسان نظرند نه قدر اهمیتی اولدی اوزمان آکلادم. حیاتی قورناران دیرک یارجه سنه ایکی الله سناروله رق بر آرز نسن آلم. صوکره بواش بواش کندیمی چکرک آنه بیز کی دیره که بیدم و آتیق اوزمان یاقتمه اولان موجسته یه باقق خاطر ب کادی. (مهجه سینیق) مان مان آلبوره اولشدی. بولوندم جتدن آتیق کینک برورده سنی کوره بیلوردم.

آرق کیده کیمه تک قالدیمی محققدی. زبرا بووضینه طوران برکیده برانسانک بوروی بیلیسی قابل دلدی. یوقاریده ذکر ایتمک کی بر زمانلر انکاتره دوخسانک مدار انتخاری و انجینرک مطمح نظری اولان (مهجه سینیق) جان چکیشوردی. هر دکرده، هر اقلیده (اونیسون جاق - انکاتره، ایرلاندا

کندیسنه کانه بارونک برولی کی صیغرامقده اولدینی کوردی. عینی زمانده مه دور آغزنده ایکی بیلدرجین اولدیله حالده کاپوردی.

بوکوندن اعتباراً بارون هکتور مادام ویلرله جدأ عاشق اولشدی. باشی یوقاری قالدیرمق: «آه نه قادین، نه قادین!» دیور و شیدیه هر اقسام آو عبت ایتمک ایچون کاپوردی. برکون موسیو دو قورویل کندیسینی کچیرکن بارون یته مادام ویلرند بخت ایتمه موسیو دو قورویل بر دن بره: «پک اعلی! ازدواج ایتمه کزه... دیدی. بارون شاشیردی: «بن، بنی اولنم.. واللی بیلیم که!...» جوابی ویردی و صوصدی و صوکره قاره داشنک الی علی العجله صیقرق: «الله! صا بلارلاق غزیزم» دیدی و کچه تک قارا کلنی ایچنده غاب اولدی.

بارون اوج کون کوزوکه دی. تکرار کادیکی کچه بر آرز صا رارمش ویک دوشونجه ایلی. موسیو دو قورویل برکناره چکرک دیدی که: «زه این بر فکر کادی. بنی قبول ایتمی ایچون چالیشکر. نه قادین، نه قادین.. صانکه بن ایچون خلق اولنمش، بوتون سنه برابر آوجیلق ایدره کز.»

موسیو دو قورویل بارونک ردایدلمه بکنی بیلدیکی ایچون شو جوابی ویردی: «مان طالب اولیکز. ایسترسه کز بو وظیفه بی بن ایضا ایدم..» فقط بارون بر دن بره شاشیردی، یته ککه ایوردی، خیره خیر دیدی، اولا کوچک بر سیاحت یاقتمه لازم. کوچک بر سیاحت، یارسه قدر.. عودنده سزه صو ک جوابی ویرم.

بوسیاحتک سینی اکلماق قابل اوله مادی و بارون ایرتسی کونی یارسه کیتدی.

بارونک غیبتی پک اوزون سوردی، اوج هفته کچیدی حالده حالا کوزو کاپوردی. قورویلر مادام ویلری بارونک فکرندن خبردار ایتمشدری. شیدیه نده بچکلرینی شاشیرمشلر، صیقیلورلری. هرایی کونده بر بارونک شاتوسته آدم کوشدریوردلری؛ فقط خدمتچیره ده بر خبر کاپوردی.

بر آفتاب مادام ویلر ییانو چالار و تفتی ایدرکن ایجری بر خدمتی قیز کیره ک موسیو دو قورویل کزلیجه چاغیردی. کندیسینی صولنده بیسی بکلوردی. بو، شیدیه تماماً نبدل ایتمش، اختیارلامش اولان یاروندی. اوستنده هنوز سیاحت البسه سی بولنیوردی. بارون آره داشنی کورنجه الارینی صیقیدی و پورغون برسسه دیدی که: «شیدیه یوروم و مان بورابه قوشدم. آرقی دایانه مایورم...» بر آرز طوردی صوکره پک صیقیدینی بر طوره علاوه ایتمی: «دیک ایستورم که.. شو ایش، شو یزم مشه بوقی... اوله مایه جق!..»

موسیو دو قورویل آره داشنک یوزینه باقیوردی: «اوله جقتی؟ سبب؟ - رجایه درم سینی صورمایکز.. سولیلنه جک کی دکل. فقط امین اولکرکه تماماً ناموسلی بر آدمک یاه جتی مایورم. قابل دکل.. بوقادینی آلمق حقی حائر دکل. اکلایورم بیکز. اوحق کندیمده کور میورم. او کیمه دن سزی زیاره کلمه بچکم. کندیسینی بردها کورمک بن ایچون پک فحیح اوله جق...» الله اصهارلاق. «بارون بوسوزلی سولیلرک قاچدی. دو قورویل عالمه سی بولیشی مکرراً مانا کرایتمی و خاطر لری بیکرجه سبیلرلادی، نهایت بارونک حیانتده برسر بولندینه، بلکه اسکی بر رابطه دن غیر مشروع اولان غزبه اصابت ایتمش اوله بیدی بو غزبه دره تمر دریاده مهجه سینه التحاق ایتمکده کیکه بچکدی. تخلیصه علمیا تنک پک مکمل و منظم بر صورتده ایفا ایلمی دولایسیله مهجه سینیق افراد میانه بو بوک ضابطات و قوه کله مشدی. یالکرت انقلاق اناماسنده کینک آغاق قسه رنده ایقاری وظیفه ایدن افراددن بعضلری کرک انقلاک تاثیرندن، کرکه وقتیه یوقاری جیقه مایوب طوری بک آجیدینی رختنه دن هجوم ایدن صولر آره سینه تلف اولشدری. طوری بیدو آغاک ایچریسته آتلا بوبده کی دورانیجه ب قدر کندینی قورنارمایلرده و آزدی. بولرندن ماعدا صوا اوزرنده قانان افراددن پک آزی بوقولمشدر. تورک طویجیسی آتشی کمش اولدیندن تخلیصه وظیفه سنی درعه ده ایدن کیلرند قلیقه رده مانیا ایله لریک عملیات تخلیصه دها مؤثر و سریع بر صورتده ایضا ایلمک باشلاندی. آرقی هر طرف فلک و مونورلی صندالره طولشدی.

نهایت نده دیکر قصا زده لری بر صیندال درونیه چکلک بختیارنفته نائل اولدم. فقط اعتراف ایتمک کی پک نیکین بر حالده ایدم. کندیمی غائب ایتمک ایچون دیشلری صیقیدوردم. صندال بر طوری بیدو غزبه بباشدی که بالآخره

چو جکلری اولدینه حکم ایتمیلر. ایش و خامت کسب ایتمشدی. فنا بر تیجه حاصل اولامسی ایچون مادام ویلری صورت مناسبه خبردار ایتمیلر. مادام ویلر کادیکی کی، یعنی طول اوله رق عودت ایتمی.

اوج آئی کچدی. بر آفتابم جوقچه پک بین و نشه لیش اولان بارون موسیو دو قورویلرله برابر یبولرینی ایچرکن دیدی که: «مادام ویلری داغما نصل دوشوندیکی بیله کز، امینم که بکا آجیردیکن:» موسیو دو قورویل بارونک بومستله ده کی حرکتندن صیقلمشدی. مان شو جوانی ویردی:

«بی اما، غزیزم، انسانک حیانتده بر طاقم اسرار اولنجه بوکی ایشلره سزک بایدیکنر کی آتلاز، هیچ اولنزه سینی بیلدرم.»

بارون متأثر اولدی و ویویسی بر اقدی. «بویله اولاجتی ظن ایچوردم.» دیدی. موسیو دو قورویل صبر سزلانیوردی. «هر شیتی دوشونم!..» جوابی ویردی. فقط بارون، سوزلرینک ایشیلدیکندن امین اولق ایچون اطرافه برکوز آتقدن صوکره یواشجه دوام ایتمی:

«شمدی اکلایورم که با طارلمشکز. معذرتی اثبات ایچون سزه هسنی سولیله بچکم. غزیزم. بن بیکری سندن بری یالکرت اوله بشاربوم.

بیلر سکر آ، آودن باشقه برشی سوم؛ آودن بشقه بر شیه اوشراشم. اونک ایچون بو قادینه قارشی تعهد آتته کیررکن اندیشه ب قایدیم. سندرند بری.. اوله یا.. عشق اعتیادینی غائب ایتمک ایچون صو ک دقیقه مقرر اولوب اولیه جتی کسیدریمدم. آکلایورسکر آ... دوشونک برکره.. صو ک دقیقه سندن بری نام اون آئی سنه اولیور... بوجوارده قولای ده دکل. آکلایکز دگی؟ ایشته هم یاپاسک، هم بلدی ریستک قارشینده اوبیلدیکنر ایشه سوزور بمرکدن قورنم. کندی کندمه دیدم که: یاضربینی هده برلشدره سزسه م ناموسلی بر آدم سوزنی طوطالی دگی؟ ایشته وضعیتی قیین ایچون برهفته قالمق اوزره یارسه کیتیم. سکرکون چالیشدم.. هیچی، هیچی!.. هر جنس قانیلرک اک ایسینی انتخاب ایتم. بوزوالیلر ایلرندن کافی یایدیلر، شه بوق.. هیچ بر شیتی اهل ایتدیلر.

قط نه یایم، اولرده مقصدنه نائل اوله مان کیدیو. لرلدی. اون بش کون، اوج هفته بکلدم. امیه ایدیوردم. لوقظه زده بیلی، بهاری بیکار بدم. معدم خراب اولدی. بته هیچ، بته هیچ!.. بوشراط داخلنده قاچقدن بشقه چاره بوقدی. بن ده اوله یایدم.»

موسیو دو قورویل کوله مک ایچون دیشلری صیقیدوردی. بارونک الارینی صیقیرق: «نه زوالی بارون!» دیدی و آره داشنی بانه ک اورتنه قدر تشیع ایتمی، قاریسه یالکرت قانجه حکایه قهقهه لره کولهرک تماماً آکلندی. فقط مادام دو قورویل کولپور، دفته دیکلوردی. قوجیسی سوزینی بتردیدی زمان کال جدید: «بارون بوسیبوتون سریم اولمش.. بو قورقودن بشقه برشی دکل.. مادام ویلر مان کلینی یازمجم» دیدی.

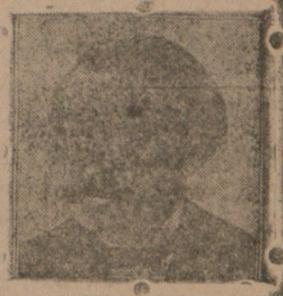
موسیو دو قورویل بارونک اوزون و عمره سزلی تخریبلرینی تکرار ایتمی رفقه سی شو سوزلری علاوه ایتمی:

«هله.. برارکک قاریسی سورسه او ایش ایر. کوچ اولور.» موسیو دو قورویل، بر آرز شجوب، جواب ویرمدی.

بوسفینه تک (۶۸) مارقلی غزب اولدی اکر کندم. درحال ضابطان قاره سنه ایتدی بزره ک الیه م دیکشد. برلدی و آره آره ب اوج ذرت قانبار بونج ایچدم. وجودی کرکه رشکک قابلا دی. حالی بر اوسوه طالمش. کوزلرینی آجیدیم زمان هر طرف صیلامقه برابر فوق العاده راحت ایدم. آتیق (مهجه سینیق) دن دکره آتلا رکن طوری بیدو اغلرینه چاودیم صره ده اوته بریم زده لشدی. شمدی اوجریته دار اولان برل فضا اضطراب و بریوردی. بر مدت صوکره غزبه ک دو قوروی بنی زیاره ک کورک کوزله معاینه ایتمی و موجب صراق بر شیم اولدی بونی سولیلدی. ایکی کون غزبه قاهره ق استراحت ایتم. اوجنی کونی صباچی موندروسه حرکت ایدن (سینی اوف لیو پول) نقلیه سفینه سنه راکتا موندروسه و ایرتسی کونی ده ماطه ب متوجها حرکت ایتم. یوقاریده سولیلدی کی کوزلم (مهجه سینیق) ده قالمش اولدیندن قانیک آره سندن اوزون بر مدت ک. بن اول برخطره ترتیب ایتمک لازمی. بوخطره تک ختامه کیردی کی کون ایسه مالمه دن راکب اولدیم دیکر بر او یور مارسیا ایلمانه کچیوردی. اون کون صوکره (ده بی تلفراف) ادار خاه سنده مدیرک قارشینده اولورمش. سرکندشلمی کندیسنه آکلایوردم..

فرانسه ده انتخابات

پارسیان تفرقه یابدید بکنند کوره فرانسه باش  
وکیل اسبق موسیو آریستید بریان آشنای (بستری)  
منطقه انتخابی سندن  
نازدک کنی وضع  
ایله مشدر. معاوم  
اولدینی وجهه  
موسیو بریان ،  
فرانسه نیک  
بنام سیاستمدار  
پریدر. وه رسای  
معاومه سی پار  
انتوده مذاکره  
ایدلیدی آشناده.  
غایت مهم برنطق  
ایراداتش و بونطق جمله ک تراری ایله طبع ایدیدر بک  
دوارله تلیق ایدلشدر .



مبولننه ناسزدک کنی وضع ایدن

آریستیدی بریان

حوادث داخلی

طرزون اعمار ایدیلور

طرزون شهرنیک اهمیتله متناسب برحاله افراغنی  
تأیماً بایله جتی ایشلردن بری ده جهت شمالیه سندن  
ورسومات اداره سی فرینده کی موقعدن اعتبار ایدلشدر  
قدر امتداد ایدن لجانک منتظم بر ریختن ایله تزیینی  
اولوب بونکچون مذکور ایکی نقطه آراسته کی الیوم بوش  
عرضلردن نهدرینک دفتر خاقانی قیدینه نظر اصاحلی  
اولدینک ونه مقداری میری به طایر بولندینک تحقیق  
وتعیینی و دکرک عمقته و موااسه مخلفه ده کی تلاطمه  
نظر آریختیم دیوارلی درجه ارتفاعنک و دکرکدن  
قاج مترو مربع برک املاسه لزوم کوردلینک  
واملاآت مقتضیه لاجل الصرف نه مقدار صاش طوبراق  
وقومه احتیاج بولندینک نئاً قیبتی ایله ا کا کوره مکمل  
خریطه و پروژه تنظیمی ایچون مخلفه بر قومیدیون  
تشکیل ایدلشدر .

حرب عمومی فرانسه به نیه مال اولدی؟

(اگه لسیور) غزته سندن :  
پارسه (قولله دو فرانس) تاریخ واستانسیق  
معلمی موسیو (ماربون) تدقیقاتی نتیجه سندن  
(۱۸۷۱ - ۱۸۷۰) پروسیا فرانسه محاربه سی  
پوی اون میلیون فرانسه مال اولدینی حالده  
(۱۹۱۸ - ۱۹۱۴) حربنک پوی یوز آلتیش  
میلیون فرانسه مال اولدینی سوبله مشدر .  
موی الیه ۷۱۴۰ میلیونتی یکی و برکی طرحی  
۱۸۷۱ حربنک مایه به افتاع ایدیدکی آجینی تلافی  
ایدیدکی حالده بکری الی بکری بش میلیار فرانقت  
بر آچینک نه ایله قایدله جتی جای سؤال بولمده در .

لدوس دوام ایدیلور

ایکی کوندیری دوام ایدن لدوسک شدنی حالا  
یکمه مشدر . اورته کوی وصالی بازاری اولارنده  
متعدد استوبولر قریبه اولور مشدر . قاضی کوی  
و آطالر خطنه ایشلرین واپورلر بوسباح سیر سفر  
ایده مدکاری کی بولجیلرک قسم اعظمی آراه ایله اسکداره  
کلشدر آتجی اسکدار واپورله استانبوله ایتمک موفق  
اولمشلدر . آناطولی خطنه ایشلرین واپورلردخی بک بیوک  
مشکلاته سیر و سفرلرینی اجرا ایله بیللمکده درل .

دور وقتیش

طرزون والی وکیلی احمد امین بک برای دور  
وقتیش بازار کونی ولایت معینته مأمور ایدن رئیس  
خانوبوله سورمه قضاغه عزیمت ایدلشدر .

شام واپوری

بوسباح ساعت سکیزده سیرسفاش اداره سنک  
شام واپوری طرزون ، کره سون ، اردو ، اونیه ،  
صامسون و سائر اسکداره اوزرایه برقی بک چوق بولجی  
ایله لجانزه عودت ایدلشدر . حوله سی قندق ، قندق  
ایچی ، فضولیه و سائر دن عبارتدر .

امید واپوری

یکلرده کور حوله سیله زون فولاددن عودت ایدن  
امید واپورنیک اوکزده کی هفته ایچنده تره دکره  
سیر پاه جتی خبر ایدلشدر .

حکومت ومصطفی کمال پاشا

حکومت ، مصطفی کمال پاشایه ، امور رسمیه ده  
تشکیلات ملیه نیک مذاخه سندن تولد ایله بیه جک  
محدود لری اشعار ایدلشدر . قایینه تشکیلات مند کوره نیک  
احتیاج اهالی نیک استقام ایدیدی فعالیتنه منحصر اولسی  
لازم کله جکی فکر ندمدر . (مونیتور)

سیواسه هیئت اعزازی

نئولوغوس غزته سنک مونوق بر منبندن اولدینی  
معاوماته کوره برانکیز جیرال نیک تحت ریاستده استیلاف  
حکومتلری دلک لردن سرکب بر هیئت وضعینی  
محلده تدقیق و تحقیق ایتمک اوزره بولک نلر ده آناطولی به  
وسیواسه عزیمت ایدلشدر .

یونانستاندن استانبوله کلشدر

روجه غزته نلرک و پردیگی معاوماته کوره آتنده کی  
بین المتفقین ویزه قوتنول هیئت لفو ایدلشدر .  
نیاید تورکیایه کله جک اولانلرک بسا پورطلرینی یونان  
مأمورینی و آوروپایه کیده جک اولانلرک کیلرینی ده  
خاند اولدقاری قونلوسخانلر ویزه ایدلشدر .

اعتراف جرم

بک آجیتی برترجه خطاسی موضوع بشت ایدلشدر  
برصباح رفیقین بوضیعت قارشی سندن باشی اکرک  
مسأله یی کچمشدریمکه صاواشه جتی برده مذامانته ، بک  
واهی سوزلر سولیکه باشلاور ، مترجم کنیدی  
مدافعه ایچون کولونج بوضیعته دوشش اولدینی  
نظر دفته آلمور . اساس اعتباریه زمورغن طاوک  
خاطراتی ترجمه ایدن ذاتک exode کله سی « کتاب  
خروجک تالونی » تعبیرله نقل المسنک نه قدر بی معنا  
اولدینی سولیش ایدک . کنیدی بونی اعتراف  
ایدیلور و دیورکه : « او صیرمه پایخته کله سی  
خروجک تالونه باشلاغدی . »  
فرانسجه سی :

« à ce moment l'exode de la capitale avait commencé »

ایسته بزده اعراض بوندن عبارتدر . براز  
فرانسجه بیلنله بوجه کوستریلین ، شهره ز بونی  
کتاب خروجک تالونیله نقل ایدلشدر . چاره سزلتی  
پایتختن هجرت ایدیلوردی ، پایتختن قاجوردی  
دیره یاخود موی الیه مترجم کی بری فصاحتک لطفنه  
مظهر اولورسه آقین آقین خروج و هجرت ایدیلوردی .  
دیره نرم اعتراض فصاحت و بلاغت نقطه سه دکل  
آجیتی و صریح ترجمه یا کشته ایدی . غزته نیک زمین  
قاتلرنده فصاحت و بلاغت آراه جتی قدر فاضل دکدر .  
آجیتی درست بر ترجمه بکلمک چوق آغیر بر مطالبه  
دکدر .

نکته پرداز فاضل احمد بک حکما کله کله قورقارز .  
کتاب خروجی بونون پایتخت اهالی سندن ذکر وتلاوت  
ایدیلرک مترجم ایچون بک مهلک اولسون .

فوزی پاشانک سیاحتی

آناطولیده اجرای ققیمت ساندده بولتی اوزره  
سیاحت ایدن حریبه مستشار اسبقی فوزی پاشانک  
کله جک هفته ایچنده استانبوله عودت ایله جکی خبر  
ایدلشدر .

احتمکار قومیسینی

راغب بک ریاست ایتمکده بولندینی تدقیق احتمکار  
قومیسینی شدی به قدر تدقیقاتی مین برابور  
تنظیم ایدرک مرجهته تقسیم ایتمک اوزره بولندینی  
خبر ایدلشدر .

بک اوغلی مرخصلری

بوسباح بک اوغلی دائرة انتخابی سی مرخصلری  
ساعت اوته بیک بر دیره کله کی ملی قونفره سالونده  
اجتماع ایدرک منتخب ثانی ناسزدلرینی اراابه  
باشلا مشلدر .

اودون و کور تویعاتی

بحیره نظارتق طرفندن ضابطانه چکیسی بوزالی  
غروشدن بشر جتی اودون وقیه سی یوز باره دن  
اولتی شرطیه بشر یوز قیه کور اعطایی تقرر  
ایدلشدر . بقیمده نظارتق طرفندن کوردنله جک برابور  
اودون و کوری حامله عودت ایدلشدر و تشرین  
ثانی پایتخته طوغری خلیج اوکنده تویعاتنه  
باشلا مشلدر .

شورای خبرلری

مجلس عالی و آلمانیا

پارس ، ۳۰ (ت.ه.ر) — مجلس عالی بوسباح آلمانیا طرفندن متارکانه مودانیک تطبیق ایدلیدی خصوصتی  
مذاکره ایدلشدر . مجلس ، متارکانه مودانیک آلمانیا طرفندن تطبیقی استیلام ایدلشدر بونوقول متنی احضار  
ایتمک مشغولدر . مجلس عالی آلمان فیلسنک سقا پانوده کیفیت غرضندن طولانی قضیبات طای مسته سی  
ایله ده مشغول اولمده در .

روسیه آبلوقدی و آلمانیا

پارس ، ۳۰ (ت.ه.ر) — برلیندن اشعار ایدلشدر کوره آلمانیا حکومتی الیوم غزبه روسیه ده  
بولونقده اولان آلمان قطعانه هر دلو ملازمه ، مهداث و قطعات معارنه قطنه بونون قوت و وسائیلی ایله مانع  
اولمه و بصورتله بوقطعات آلمانیا به عودت ایتمک مجبور ایدلسنه قرار ویرمشدر .

ایران شاهی الیزه سراینده

پارس ، ۳۰ (ت.ه.ر) — ایران شاهی الیزه سراینده قبول ایدلشدر . موسیو بو آقاره شاهک  
شرفته برضیافت کیده ایدلشدر .

بر آلمان شهری جزای تقدی به محکوم ایدیلور

پارس ، ۳۰ (ت.ه.ر) — جنرال (دوغوب) (قایسر لادنن) شهرینی سیاسی اغتشاشلر ظهور  
ایدیلشندن ۶۰۰۰۰ مارق جزای تقدی به محکوم ایدلشدر .

آمریقا قطعانی کایور

برهست ، ۳۰ (ت.ه.ر) — بوراده (برهزیده ن غزرات) نام سفینه نیک و رودینه انتظار ایدلشدر .  
مذکور سفینه (رهن) اردوسی دکیشدریمک آمریقا قطعانی کایور بکدر .

سیواس احوالی

زامانقن : سیواسن بطریقخانه به وارد اولان  
عکته بولردن آ کلاشیدینه کوره والی رشید بک محلی  
مرخصه وکیلی سرکیس ایدینی زدیینه دعوتله طشره  
لرده کی آسایشلرک حسبیه ارمینلرک هجرته مجبور  
اولدیلرینه دائر استانبول غزته نلرده کورون خبرلی  
تشکیب ایچینی توصیه ایله مشدر . سرکیس ایدینی  
جوا کیده سنک غزته نلرله هیچ برعلاقی اولدینی  
فقط آسری بطریق ایدینی اولدیلشدر والی بک  
صرف ایدینی مساعی ایله ولایتک آسایشی برکال  
بولدینی بطریقخانه به یلدره جکی سوبله مشدر .

مکاتب ابتداییه پروغراملری

مکاتب ابتداییه پروغراملرینه اجرا ایدین  
تعدیلات بوسنده اعتباراً تطبیق اولتی اوزره  
مکاتبه در دست تبیلشدر . مذکور پروغرام ، وچنجه  
بعض درسلر تزییه و بعضیسی تقیص ایدلیدی کی  
بعضیسی ده تبیل ایدلشدر .

ارمنی رؤسای روحانی سنک مذاکراتی

ارمنی ، ارمنی قوتلرک و بره نستان جهانی رؤسای سنک  
سرکب مجلس اولکی کون اجتماع ایدرک طشره بولردن  
وارد اولان خبرلر حقیقه مذاکراته بولونه بولردن .

دیکن چقدی

دیکن مجموعه مزاحیه سنک ۲۸ جتی نسخه سی  
فوق العاده نفیس و ظریف اولورق انتشار ایدلشدر .  
مذکور جاتی زکیکن و قار بقاتورلری بی نظیردر . قار بقاتور  
نوصیه ایدرلر .

اعلانات

عنانلی سیر سقا ش ادار سندن :  
سیرسفاش اداره سنک اون ایاتی لوازم ایبارنده موجود اولوب  
مزایده به وضع اولان ایدرک طقسان سنسندوق چاهک بر  
سنسندوق بیک بشیون مسکان غرشته طای عهده سندن اولدینی  
مزایده سی دخی درام ایتمکده بولندینی جهنه تشرین نایتنک  
اوچینی بازار ایدرکی کون ساعت ایدیده حاله قطعیه سی اجرا  
قلنه جقندن طاسب اولانلرک لوازم مدیر قیسنه مزاحمت طایری  
اعلان اولنور .  
نفس قاضی کوری واپور اسکده سنک توقف و انتظار حاله سنک  
سیار اولورق مشروبات کشرلرینه معاضدا مشروبات و سیکولات  
سایجیلینی مزایده به وضع ایدلشدر . طاب اولانلرک تشرین نایتنک  
لوچی جی بازارا تمه کونی ساعت اوچه قدر هر کون لوازم  
مدیر قیسنه مزاحمت طایری .

عنانلی اعتبار ملی باقه سندن :

عنانلی اعتبار ملی باقه سنک غلطه اداره مرکزیه سه  
استانبول شهبسی و ارضیه ده وسی شهر حالک ۱ تشرین ثانی ۳۲  
تاریخنه مصدق جمه ایدرکی کوی ایدلشدر مکره یالی اوله حقدن .  
شهر ایدلشدر :  
قاج داره سی ایچون مباحه سنه لزوم کورین آلن بیک  
قیه عتیق منفک کوری موع مناقصیه وضع ایدلش اولدیلشدر  
اعطاسه طالب اولدیلرک یوزر اون بی آجیر جی مستحسباً  
دائرة مجامعه مزاحمت طایری اعلان اولنور .  
دوقتور

رفعت جلال الدین

یکی واسکی بل سفوقلی ، فریک ، امراض بلدیه ، عیم  
اقدار سیلان من ارتک و قادرین خسته لقری تطویعاتی  
سرکب جده بشیر کال بک حلب ایلمانه سی اصلانه و مامور اولدی  
قا شوسهر مشدر . خانم ایدلشدر کشته لقری به متاهل مامور اولدر .  
مدیر مسئول : محمد صالح

ارمنی خبرلری

ارمنستان دارالفنونی

ارمنستان دارالفنونی و کشتاد اولونان ایلمک ارمنی  
دارالفنونک پروغرامی بطریقخانه به ارسال ایدلش  
اولدیلشدر بطریق ایدینی مذکور پروغرامی بطریقخانه  
معارف قومیسینونک نظر تدقیقه وضع ایدلشدر .  
مذکور قومیسینون پروغرامک مندرجاتی تدقیق  
ایتمک صوره ارمنستان پایتختنه بولره بر دارالفنونک  
تأسیسندن طولانی جهوت مذکور به تبریکات و تمغباتی  
تبلیغه قرار ویرمشدر .

جاوا اطه سی ارمینلری

جاوادن آسریقاده جیقان ارمنی غزته نلرینه اشعار  
اولوندیلشدر کوره فلنک مسکلتلشدر قرق میلیون نفوسی  
جاوی مذکور آطه ده آلی بیک متجاوز ارمنی واردره  
بوزارک قسم اعظمی ارمنستانه عودتله مایولبولورلر بورمینلر  
عن اصل ایران ارمینلری اولوب ارمینستانه برلشک  
آرزوسی اظهار ایدیلورلر . بونر تجارتده بر موع  
مهم طوموشلدر . بر حالده کی بولری اکلر لردن  
و فلشکلر لردن تفریق ایتمک ممکن دکدر . مذکور  
آدهده ارمینلر طایعینی بر حالده ایدلرده ا اکثریسی  
( سوراپایا ) و ( بانویا ) ده اقامت ایدرلر . بانا یا  
ارمنیلری ارمینستانه بر زراعت مکنتی تأسیس ایتمک  
نیتمده ایشلر .

ارمنستان کتبخانه ملیسی

ارمنستان جمهوری نیک درساعات مثل سیاسیسی  
موسیو تخته چیانه ارمنستان خارجیه نظارته مربوط  
برکتبخانه ملی تأسیس اولوندینی یلدرلشدر .

آمریقا پارلمنتوسی وارمینلر

( دبی تلفرات ) غزته سنک واشینگتون محاربی  
۱۹ تشرین اول تاریخله مذکور غزته نلر بکدی  
برتلفرافنامه ده ارمنستان مانداترکی حقیقه آسریقا  
موجود افکاردن بشله دیورکه :  
« آسریقا پارلمنتوسی کندی مملکتلرینه معاونت  
ایتمک اوزره آسریقاده آلا لار تشکیل تعلیم و تالیج  
ایلمک ایسته ین ارمینلر قارشی مانعده بولونما به جدر .  
حتی بو خصوصده مظاهرده بولونه جتی بیه ایدلشدر . »

بلجیقا هیئت

برقاج کوندن بری شهر مزده بولمده اولان  
بلجیقا هیئت عسکریه سی باطومه کیمشدر . قافقاسیاده  
متشکل بکی حکومتلری زیارت ایدلشدر .

طیاره جی ( بوله ) شهریمزده

پارس — ملبورن سیاحت هوا یسه کیرمش  
اولان دیاره جی ( بوله ) دون آقشام آباستفانوس  
قرارگاهنه واصل اولمشدر .

جمه ایرنسی کون

شورای دولت هیئت جمومیه سنجه ذبحنه لزوم  
کون بون قاج اعضاءنیک تمیزلرینه دائر ضبطامه نیک  
جمه ایرنسی کونی تنظیم اولورق شهر امانته کوندنله جکی  
خبر ایدلشدر .